

Pulse operated latching relays CX³



Dimensions **see e-catalogue**

Pack	Cat.Nos	Noiseless pulse operated latching relay																	
1	4 124 00	<p>Conform to standard EN 60669-2-2</p> <p>Single pole - 16 A - 250 V\sim</p> <table border="1"> <tr> <th>Control voltage</th> <th>Type of contact</th> <th>Connection</th> <th>Number of modules</th> </tr> <tr> <td>230 V</td> <td>1 N/O</td> <td></td> <td>1</td> </tr> </table>				Control voltage	Type of contact	Connection	Number of modules	230 V	1 N/O		1						
Control voltage	Type of contact	Connection	Number of modules																
230 V	1 N/O		1																
1	4 124 01	<p>Delayed noiseless pulse operated latching relay</p> <p>Switch-off, pre-warning function Conform to standard EN 60669-2-2</p> <p>Single pole - 16 A - 250 V\sim</p> <table border="1"> <tr> <th>Control voltage</th> <th>Type of contact</th> <th>Connection</th> <th>Number of modules</th> </tr> <tr> <td>230 V</td> <td>1 N/O</td> <td></td> <td>1</td> </tr> </table>				Control voltage	Type of contact	Connection	Number of modules	230 V	1 N/O		1						
Control voltage	Type of contact	Connection	Number of modules																
230 V	1 N/O		1																
1	4 124 04	<p>Standard pulse operated latching relays</p> <p>Conform to standard EN 60669-2-2 Maximum 2 auxiliary devices per latching relay</p> <p>Single pole - 16 A - 250 V\sim</p> <table border="1"> <tr> <th>Control voltage</th> <th>Type of contact</th> <th>Connection</th> <th>Number of modules</th> </tr> <tr> <td>12 V</td> <td>1 N/O</td> <td rowspan="3"></td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>24 V</td> <td>1 N/O</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>230 V</td> <td>1 N/O</td> <td>1</td> </tr> </table>				Control voltage	Type of contact	Connection	Number of modules	12 V	1 N/O		1	24 V	1 N/O	1	230 V	1 N/O	1
Control voltage	Type of contact	Connection	Number of modules																
12 V	1 N/O		1																
24 V	1 N/O		1																
230 V	1 N/O		1																
1	4 124 10	<p>2-pole - 16 A - 250 V\sim</p> <table border="1"> <tr> <th>Control voltage</th> <th>Type of contact</th> <th>Connection</th> <th>Number of modules</th> </tr> <tr> <td>24 V</td> <td>2 N/O</td> <td rowspan="3"></td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>48 V</td> <td>2 N/O</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>230 V</td> <td>2 N/O</td> <td>1</td> </tr> </table>				Control voltage	Type of contact	Connection	Number of modules	24 V	2 N/O		1	48 V	2 N/O	1	230 V	2 N/O	1
Control voltage	Type of contact	Connection	Number of modules																
24 V	2 N/O		1																
48 V	2 N/O		1																
230 V	2 N/O		1																
1	4 124 11	<p>4-pole - 16 A - 250 V\sim</p> <p>Can be used for 3-pole assembly</p> <table border="1"> <tr> <th>Control voltage</th> <th>Type of contact</th> <th>Connection</th> <th>Number of modules</th> </tr> <tr> <td>24 V</td> <td>4 N/O</td> <td rowspan="2"></td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>230 V</td> <td>4 N/O</td> <td>2</td> </tr> </table>				Control voltage	Type of contact	Connection	Number of modules	24 V	4 N/O		2	230 V	4 N/O	2			
Control voltage	Type of contact	Connection	Number of modules																
24 V	4 N/O		2																
230 V	4 N/O		2																
10	0 491 20	<p>Surface mounting pulse operated latching relays</p> <p>10 A - 230 V\sim - 50/60 Hz Suitable for new installations or retrofitting of existing ones Compatible with electronic ballasts and fluocompact lamps Mounting on plate or in flush-mounting boxes Ø 67 mm Equipped with automatic terminals for flexible or rigid wires (max. 2.5 mm) Power : min. 7 W / max. 2300 W IP 20 - IK 04 Dimensions: 49 x 46 x 26 mm Maximum current when used with illuminated push-buttons : 50 mA</p> <p>Noiseless</p> <p>Single pole</p>																	
10	0 491 21	<p>Single pole with timer Enables energy savings by switching off lighting after a specified period Time delay adjustment from 1 to 60 min. Switch-off pre-warning function (can be disabled)</p>																	

Pack	Cat.Nos	Signalling auxiliary											
1	4 124 29	<p>Fitted on left-hand side of latching relay (equipped or not with control auxiliary) Maximum 2 auxiliaries per latching relay Used to signal the status of the contacts on the associated product</p> <p>Auxiliary changeover switch</p> <table border="1"> <tr> <th>I max.</th> <th>Voltage</th> <th>Contact</th> <th>Number of modules</th> </tr> <tr> <td>5 A</td> <td>250 V\sim</td> <td>N/C + N/O</td> <td>0.5</td> </tr> </table>				I max.	Voltage	Contact	Number of modules	5 A	250 V \sim	N/C + N/O	0.5
I max.	Voltage	Contact	Number of modules										
5 A	250 V \sim	N/C + N/O	0.5										
1	4 124 33	<p>Control auxiliary</p> <p>Fitted on left-hand side of latching relay Maximum 1 control auxiliary per latching relay Compatible with signalling auxiliary Cat.No 4 124 29</p> <p>Auxiliary device for centralized control</p> <p>For a centralized control of different latching relays from one single point</p> <table border="1"> <tr> <th>Number of modules</th> </tr> <tr> <td>0.5</td> </tr> </table>				Number of modules	0.5						
Number of modules													
0.5													
1	4 124 34	<p>For latching relays 24 V\sim to 48 V\sim</p> <table border="1"> <tr> <th>Number of modules</th> </tr> <tr> <td>0.5</td> </tr> </table>				Number of modules	0.5						
Number of modules													
0.5													
1	4 124 36	<p>Auxiliary device for general centralized control</p> <p>For simultaneous control of different groups of latching relays, already fitted with auxiliary device for centralised control 230 V\sim Cat.No 4 124 34</p> <table border="1"> <tr> <th>Number of modules</th> </tr> <tr> <td>1</td> </tr> </table>				Number of modules	1						
Number of modules													
1													
1	4 124 37	<p>Auxiliary device for maintained contact</p> <p>Allows the control of a latching relay via one maintained contact (i.e. time switches)</p> <table border="1"> <tr> <th>Number of modules</th> </tr> <tr> <td>0.5</td> </tr> </table>				Number of modules	0.5						
Number of modules													
0.5													
1	4 124 39	<p>Compensator module</p> <p>Used to control 230 V\sim - 50 Hz pulse operated latching relays via illuminated push-buttons without malfunctions Connects to the terminals of the pulse operated latching relay coil Compensation: - 1 compensator module for a total consumption of 3 to 6 mA (example: 6 to 11 illuminated push-buttons consuming 0.55 mA each) - 2 compensators modules for a total consumption of 6 to 9 mA (example: 12 to 17 illuminated push-buttons with consuming 0.5 mA each)</p> <table border="1"> <tr> <th>Number of modules</th> </tr> <tr> <td>1</td> </tr> </table>				Number of modules	1						
Number of modules													
1													
1	4 124 39	<p>Impedance compensator for 230 V\sim pulse operated latching relays</p>											

Power contactors without handle CX³

from 16 A to 63 A



Dimensions **see e-catalogue**
 Technical characteristics **p. 80**

Conform to IEC/EN 61095
 Space for power supply busbar on top (up to 25 A)

Pack	Cat.Nos	Power contactors with 24 V~ coil		
		2-pole - 250 V~		
1	4 125 03	I max 16 A	Connection 	Type of contact N/C + N/O Number of modules 1
1	4 125 05	25 A		2 N/O 1
		4-pole - 400 V~		
1	4 125 10	25 A		4 N/O 2
1	4 125 09	25 A		2 N/C + 2 N/O 2

Pack	Cat.Nos	Power contactors with 230 V~ coil		
		2-pole - 250 V~		
4	4 125 21	I max 16 A	Connection 	Type of contact N/C + N/O Number of modules 1
10	4 125 23	25 A		2 N/O 2 N/O 1
1	4 125 27	63 A		2
1	4 125 24	25 A		2 N/C 1
		4-pole - 400 V~		
5	4 125 35	25 A		4 N/O 4 N/O 2
1	4 125 41	63 A		3
1	4 125 36	25 A		4 N/C 2
1	4 125 33	25 A		2 N/C + 2 N/O 2

Auxiliaries for contactors CX³

Pack	Cat.Nos	Signalling auxiliaries for contactors		
		Auxiliary changeover switch for all CX ³ contactors Used to signal the position status of the contacts on the product to which it is connected		
		For 1 module contactors 16 A to 25 A Maximum 2 auxiliary devices per contactor Fitted on left-hand side of contactor		
1	4 124 29	I max 5 A	Voltage 250 V~	Contact N/C + N/O Number of modules 0.5
		For 2 module contactors 25 A Maximum 2 auxiliary devices per contactor Fitted on left-hand side of contactor		
1	4 124 30	5 A	250 V~	N/C + N/O 0.5
		For 40 and 63 A contactors Maximum 1 auxiliary device per contactor Fitted on left-hand side of contactor		
1	4 124 31	5 A	250 V~	N/C + N/O 0.5

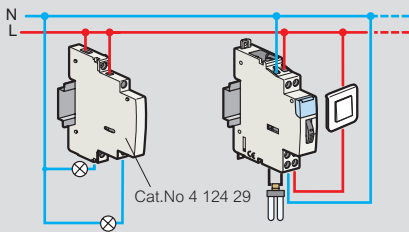
For detailed dimensions,
see e-catalogue



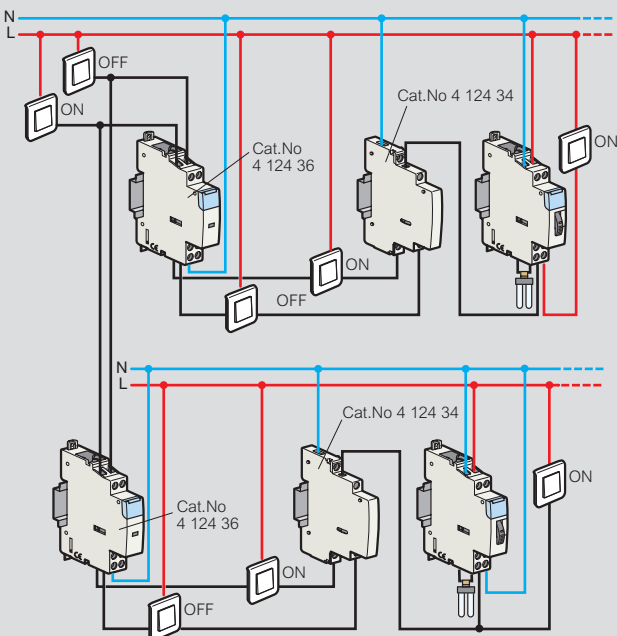
Pulse operated latching relays

Wiring diagrams

Signalling with auxiliary Cat.No 4 124 29

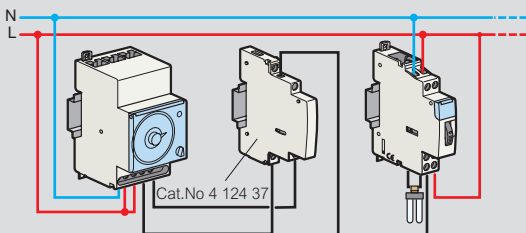


Centralized control at one point using auxiliary devices Cat.Nos 4 124 34 and 4 124 36



Use only non illuminated push-buttons

Control via maintained contact using auxiliary device Cat.No 4 124 37 and time switch



Technical characteristics

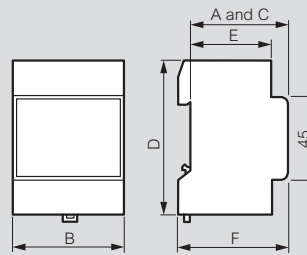
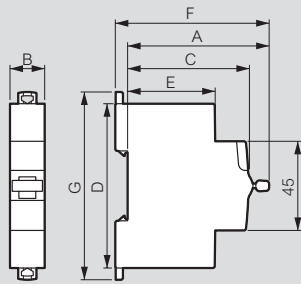
Power consumption

Cat.Nos	4 124 00 4 124 01	4 124 04	4 124 05 4 124 10	4 124 14	4 124 11	4 124 08 4 124 12	4 124 16
Control voltage	230 V~	12 V~	24 V~	24 V~	48 V~	230 V~	230 V~
Nominal current	16 A	16 A	16 A	16 A	16 A	16 A	16 A
Connection	1 N/O	1 N/O	1 N/O 2 N/O	4 N/O	2 N/O	1 N/O 2 N/O	4 N/O
Number of modules	1	1	1	1	1	1	2
Holding	-	670 mA	280 mA	570 mA	170 mA	30 mA	50 mA
Inrush	-	2500 mA	1200 mA	2500 mA	700 mA	130 mA	250 mA

Connection cross section mm²

Type of conductors	Cross section
Rigid	1 x 6 mm ² or 2 x 2.5 mm ²
Flexible	1 x 6 mm ² or 2 x 2.5 mm ²
Flexible with single ferrule	6 mm ²
Flexible with double ferrule	2 x 4 mm ²

Dimensions of din-rail equipment



Product	A		B				C	D	E	F	G
	1P	1P+ N	2P	3P	4P						
RX³ MCBs	71.7	17.7	35.4	35.4	53.1	70.8	61	83	44	77.8	88.9
RX³ RCCBs	71.7			35.6		71.2	61	83	44	77.8	88.9
TX³ MCBs	71.7	17.7	35.4	35.4	53.1	70.8	61	83	44	77.8	88.9
TX³ RCCBs	71.7			35.6		71.2	61	83	44	77.8	88.9
Isolating switches DX³	71.7	17.8		17.8/ 35.4	35.6/ 53.1	70.8	61	83	44	77.8	94.8
Remote trip head isolating switches DX³ up to 63A - 1 mod/pole	71.7			35.4	53.1	70.8	61	83	44	77.9	94.8
Remote trip head isolating switches DX³ 100/125A - 1.5 mod/pole	73				80.1	106.8	61	96	47	79	104.3
DX³ RCCBs	71.7			35.6		71.2	61	83	44	77.8	94.8
1P DX³ RCBOs (up to 45A)	68	17.7					60	115	48	74	126.8
1P+N DX³ RCBOs (up to 40A) & 4P (up to 32A)	71.7		35.6			71.2	61	83	44	77.8	94.8
2P & 4P DX³ RCBOs (40A to 63A)	72			71.2		124.6	61	96	44	78.2	107.8
1P+N DX³ MCBs 1 mod	71.7		17.8				61	83	44	77.8	94.8
DX³ MCBs - 1 mod/pole	71.7	17.7	35.4	35.4	53.1	70.8	61	83	44	77.8	94.8
DX³ MCBs - 1,5 mod/pole	73.1	26.7		53.4	80.1	106.8	61	100	47	79	104.3
DX³ add-on modules up to 63A - 1 mod/pole	72			35.6	53.4	53.4	61	96	44	78.2	107.8
DX³ add-on modules up to 63A - 1.5 mod/pole	72			35.6	53.4	53.4	61	96	47	78.2	116.7
DX³ add-on modules 80 to 125A - 1.5 mod/pole	72			71.2	106.8	106.8	61	114	47	78.2	129
DX³ auxiliaries	71.5		8.8 / 17.7				61	83	44	77.7	84.5
DX³ remote control	74.3		17.7 / 35.4				61	83	44	80.5	98.8
DX³ Stop&Go automatic resetting	74.3		35.4				61	83	44	80.5	113.7
Change-over switches	68	17.7		35.6			60	83	44	74	94
CX³ latching relays	64	17.8		17.8	35.6	35.6	61	84.5	44	70.2	94.8
CX³ contactors up to 25A	66.3/ 61	17.8		17.8	35.6	35.6	61	84.5	44	72.6/ 67.3	94.8
CX³ contactors 40A & 63A	62			35.6	53.4	53.4	60	83	44	68	94
Auxiliaries for CX³ contactors and latching relays	61		9/17.8				61	84.5	44	67	84.5
Push-buttons / control switches	68		17.7				60	83	44	74	94
Indicators	68		17.7				60	83	44	69	94
Bells and buzzers	60		17.7				60	76	44	66	85
Light sensitive switches											
Cat.Nos 0 037 21, 4 126 23	60		35.6				60	85	37.5	66	70
Socket outlets	60		44.5				60	83	44	66	92
Time delay relays	60		17.7				60	83	44	66	94
Remote control dimmers											
Cat.No 0 036 58	60		36				60	83	44	66	94
Cat.No 0 036 60	60		72				60	83	44	66	94
Cat.No 0 036 71	60		108				60	83	44	66	94

Description	A	B	C	D	E	F
Programmable time switches						
0 037 05	60	17.8	60	83	44	66
4 127 80/90/94	60	17.8	60	83	44	66
4 127 95, 4 128 12/13	60	53	60	83	44	66
4 126 31/33/41	60	35.6	60	83	44	66
4 126 54/57	60	35.6	60	83	44	66
0 047 70	60	90	60	83	44	66
Transformers and power supplies						
0 042 10/30/31	60	72	60	83	44	66
4 130 91	60	35.8	60	83.5	44	66
4 130 92/93/96	60	71.5	60	83.5	44	66
4 130 98	60	89	60	94	44	66
0 047 91/92	60	105	60	95	44	66
4 131 05/06/07/08	60	89	60	95	44	66
0 047 93	60	70	60	95	44	66
Residual current relay						
0 260 88	60	35.5	60	89	44	66

Signalling auxiliary switch for latching relay and contactor

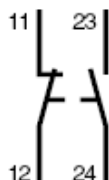
Cat. N°(s) : 4 124 29 / 4 124 30



SOMMAIRE	PAGES
1. Description, use	1
2. Range	1
3. Overall dimensions	1
4. Preparation - Connection	1
5. General characteristics	2
6. Conformity and approvals	3

1. DESCRIPTION - USE

Symbol :



Technology :

. Mechanical « NO+NC » change-over switch

Use :

. Used to signal the position status, open or closed, of the contacts of the device with which it is associated.

2. RANGE

Auxiliary change-over switches:

- . cat. n° 4 124 29 : change-over switch NO+NC
- . cat. n° 4 124 30 : change-over switch NO+NC

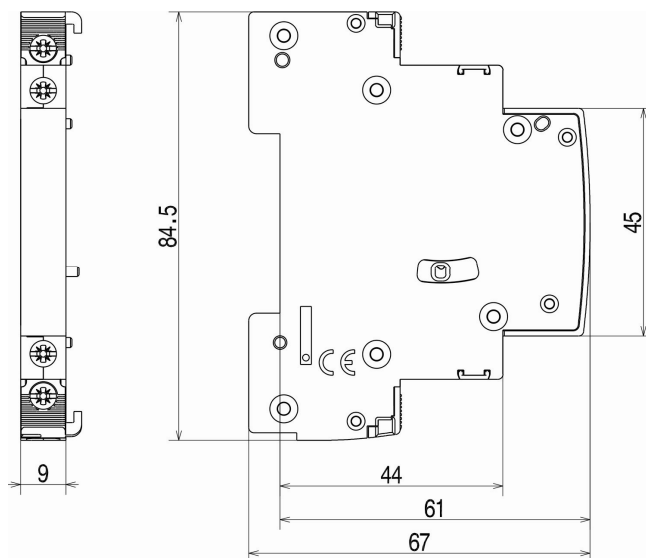
Rated current :

. In = 5 A

Rated voltage :

. Un = 250 V~

3. OVERALL DIMENSIONS

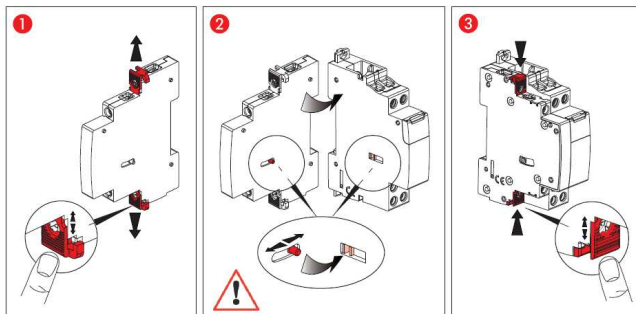


4. PREPARATION - CONNECTION

Association of the auxiliaries :

. Auxiliaries are fitted on Legrand latching relay's and contactors left side cat n° 4 12x xx.

. Fitted with no tool to the associated device by the mean of two plastic clamps.



Signalling auxiliary switch for latching relay and contactor

Cat. N°(s) : 4 124 29 / 4 124 30

4. PREPARATION - CONNECTION (continued)

- . to a contactor : 2 change-over auxiliary switches maximum (2 auxiliaries cat. n° 4 124 29 or 2 auxiliaries cat. n° 4 124 30)
- . to a latching relay : 2 auxiliaries maximum, whether two change-over auxiliary switches (cat. n° 4 124 29), whether one centralized control auxiliary (cat. n° 4 124 33 or 4 124 34) and one change-over auxiliary switch (cat. n° 4 124 29), whether one maintained control auxiliary (cat. n° 4 124 37) and one change-over auxiliary switch (cat. 4 124 29). Auxiliaries Cat. No. 4 124 33, 4 124 34 or 4 124 37 must be placed directly next to the pulse operated latching relay.

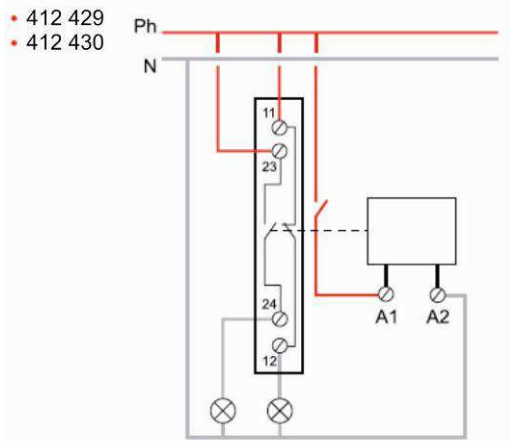
Compatibility :

- . « NC + NO » item cat. n° 4 124 29 can be associated to
 - single pole, double pole and four pole latching relay
 - 16 A and 25 A double pole contactors (« NO+NC », « 2 NO », « 2 NC ») one module wide
- . « NC + NO » auxiliary cat.n° 4 124 30 fits contactors 16 A and 25 A triple pole and four pole (« 2NO+2NC », « 3NO », « 3NO+1NC », « 4NC », « 4NO »), 2 module wide

Installation software :

- . XL PRO

Wiring diagram :



Operating positions :

- . Vertical, horizontal, flat

Fixing :

- . On EN 50-055 or DIN 35 symmetrical rail, by the mean of the associated device

Connection :

- . Terminals protected against direct contact (IP 20 wired device)
- . Cage terminals, with disengageable or captive screws
- . Terminal depth : 8 mm
- . Terminal capacity :
 - 1 x 2.5 mm² flexible (with or without ferrule) ou rigid cable

4. PREPARATION - CONNECTION (continued)

Tools recommended :

- . For terminals : screwdriver, insulated or not, Pozidriv n° 1 or 4 mm blade.

Resistance to tremors :

- . No change of contact state during the "resistance to tremors" test in accordance with EN 60898 standard

Operation :

- . Contacts are operated by the associated latching relay or contactor

Protection degree :

- . Terminal ingress protection : IP2x (device connected) in accordance with IEC 529, EN 60529 and NF C 20-010 standard.
- . Front face ingress protection : IP3XD
- . Classe II, front face behind a cabinet faceplate
- . Protection against mechanical shocks : IK04 according to NF EN 50-102 / NF C 20-015 (juin 1995) standard

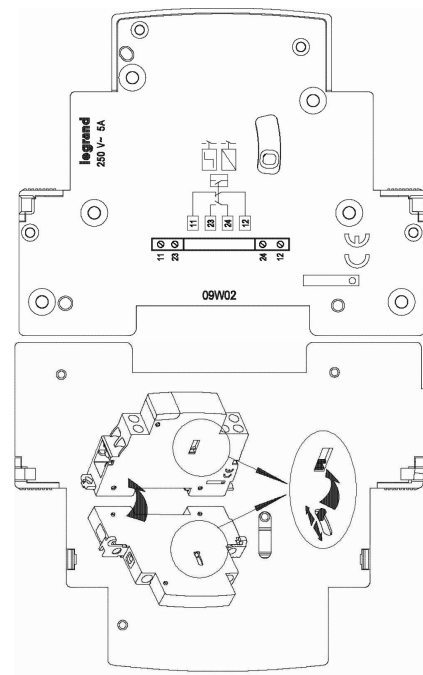
5. GENERAL CHARACTERISTICS :

Marking :

- . Front face, by permanent ink pad printing



- . Side face, by laser marking



Signalling auxiliary switch for latching relay and contactor

Cat. N°(s) : 4 124 29 / 4 124 30

5. GENERAL CHARACTERISTICS (continued) :

Isolation (distance between contacts) :

. > 3 mm

Rated voltage :

. $U_e = 250 V\sim$

Max operating voltage :

. 250 V~ 50/60 Hz
. 48V DC

Insulation rated voltage (Ui) :

. 250 V~

Insulation voltage between contacts :

. 2000 V

Dielectric strength :

. 2000 V

Electrical shocks withstand rated voltage :

. $U_{imp} = 4 kV$

Rated frequency :

. 50 / 60 Hz

Rated current :

. $I_e = 5 A$
. derating of the current according to the voltage

U_n	400 V~	230 V~
I_e	2 A	5 A

Endurance :

. 150 000 off-load changes of position
. 150 000 on-load changes of position (load = 10 incandescent indicator lights)

Weight :

. 0.035 kg

Packaged volume :

. Volume : 2 dm³
. packaged by one piece

Moulded case material :

. Polyamid

Characteristics of the plastic material :

. Resistance to glow wire during 30 s at 960°C according to IEC 695-2-1
. self-extinguishing according to UL94 V0/V1

Shaking resistance (in accordance to IEC 68.2.6) :

. Axe : x, y, z
. Fréquence : 10 à 55 Hz during 30 minutes
. Accélération : 3 g (1 g = 9.81 m.s⁻²)

Height effect :

. no effect up to 4 000 m

6. COMPLIANCE AND APPROVALS

Classification in accordance with Appendix Q: (standard IEC/EN 60947-1)

. Category F

Inter alia: temperature test range -25°C/+70°C, vibration test 2 Hz to 13.2 Hz with ±1 mm movement, 13.2 Hz to 100 Hz acceleration ±0.7 g, salt spray in accordance with IEC 60068-2-52

Respect for the environment – Compliance with European Union

Directives:

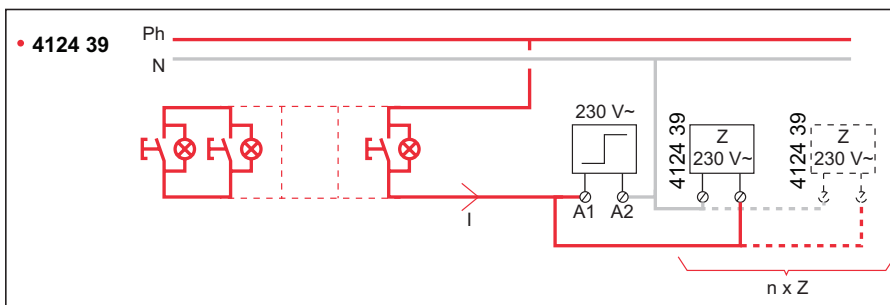
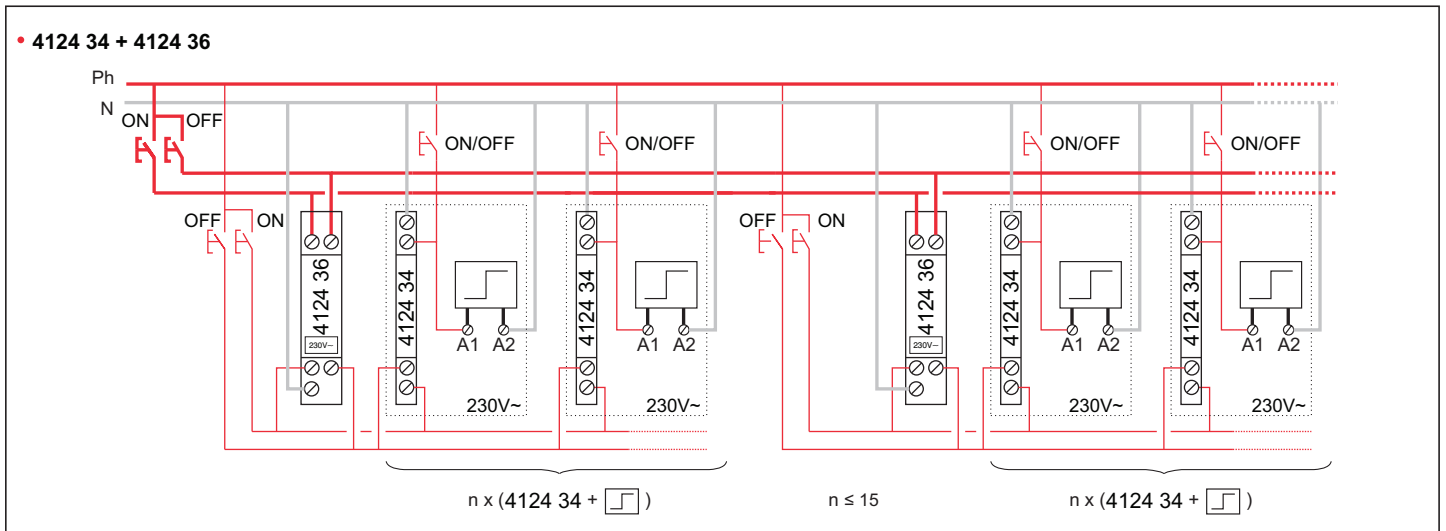
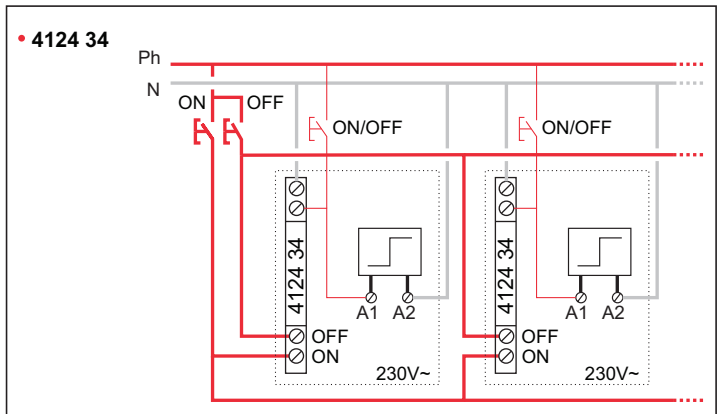
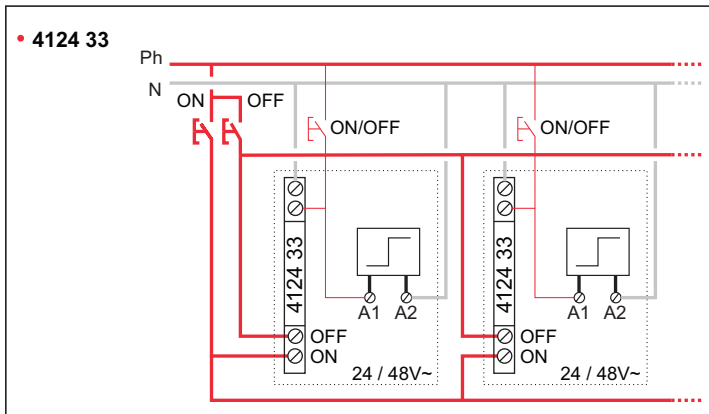
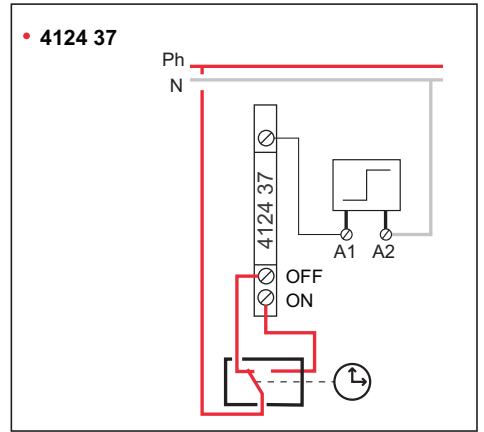
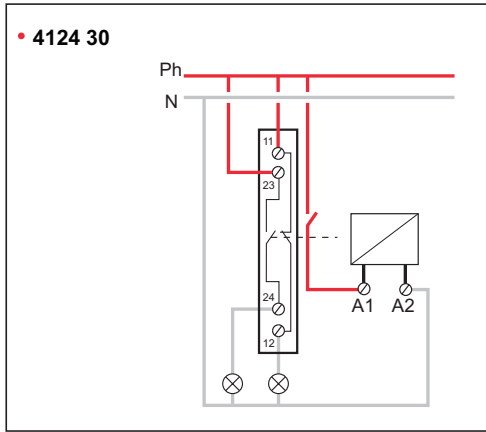
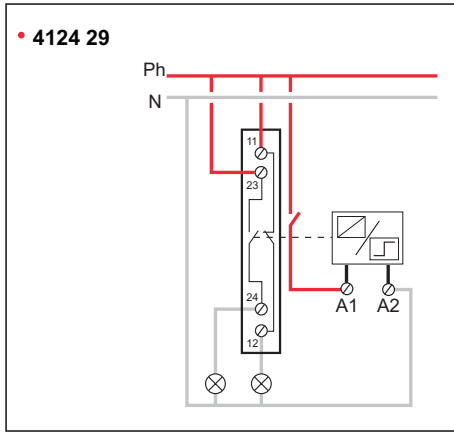
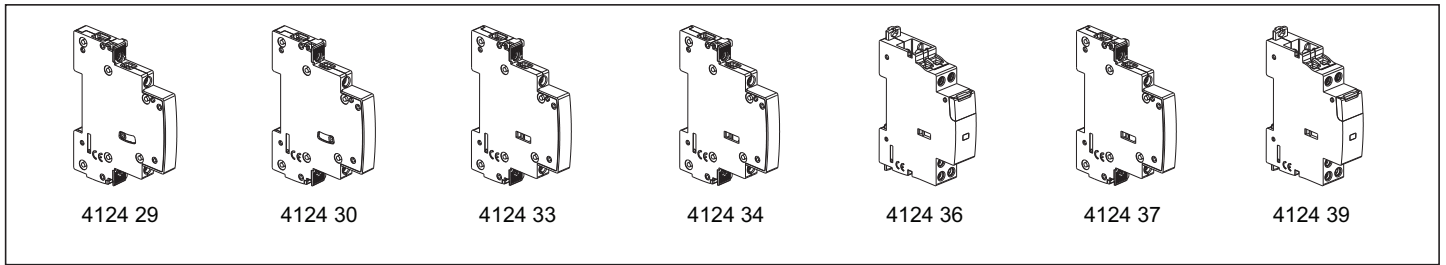
. Compliance with Directive 2002/95/EC of 27/01/03 known as "RoHS" which provides for a restriction on the use of dangerous substances such as lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium and polybrominated biphenyl (PBB) and polybrominated diphenyl ether (PBDE) brominated flame retardants from 1st July 2006
. Compliance with the Directive 91/338/EEC of 18/06/91 and decree 94-647 of 27/07/04

Plastic materials :

. Zero halogen plastic materials
. Labelling compliant with ISO 11469 et ISO 1043.

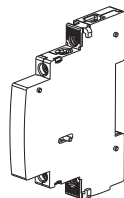
Packaging :

. Design and manufacture of packaging compliant with decree 98-638 of 20/07/98 and Directive 94/62/EC

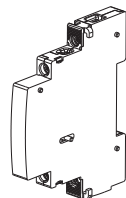


I		n x Z
I ≤ 3 mA	I ≤ 6 mA	0 x 4124 39
3 < I ≤ 6 mA	6 < I ≤ 9 mA	1 x 4124 39
6 < I ≤ 9 mA	9 < I ≤ 12 mA	2 x 4124 39

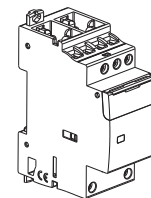
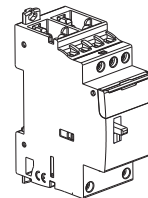
• 4124 30 + 




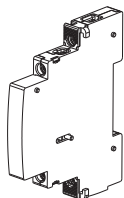
4124 30



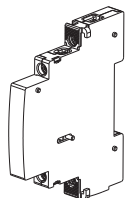
4124 30



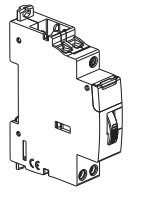
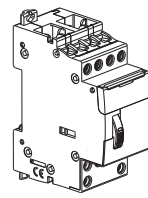
• 4124 29 / 33 / 34 / 37 + 



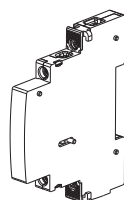
4124 29
~~(4124 33 / 34 / 37)~~



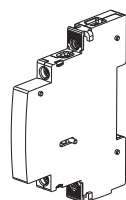
4124 29 / 33 / 34 / 37



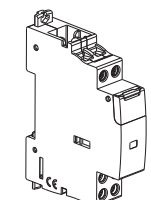
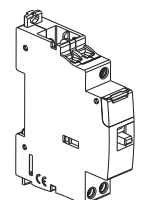
• 4124 29 + 



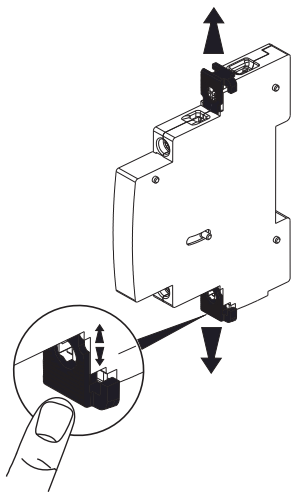
4124 29



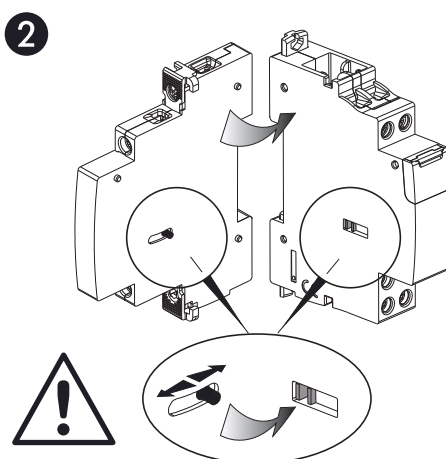
4124 29



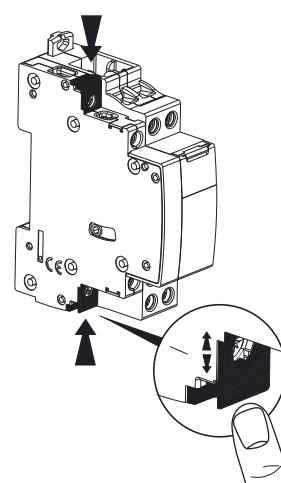
1



2



3



- Avant toute intervention, couper le courant.
Respecter strictement les conditions d'installation et d'utilisation.
- Onderbreek voor enige ingreep de stroom.
Neem de installatie- en gebruiksvoorwaarden nauwgezet in acht.
- Make sure the power supply is disconnected before any intervention.
Strictly comply with instructions for installation and use.
- Vor jeglichem Eingriff die Spannungsfreiheit sicherstellen.
Einbau- und Gebrauchsanleitungen sind genau zu beachten.
- Antes de realizar cualquier intervención, cortar la corriente eléctrica.
Respetar estrictamente las condiciones de instalación y uso.
- Prima di qualsiasi intervento, interrompere l'alimentazione.
Rispettare scrupolosamente le condizioni d'installazione e uso.
- Antes de qualquer intervenção, desligar a corrente.
Respeitar rigorosamente as condições de instalação e de utilização.
- Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση, διακόψτε την παροχή ρεύματος.
Να τηρείτε αυστηρά τις συνθήκες εγκατάστασης και χρήσης.
- Pred akýmkoľvek zásahom odpojte napájanie.
Prísne dodržiavajte podmienky, za ktorých sa má prístroj inštalovať a používať.
- Отключить питание перед проведением любых ремонтных работ.
Строго соблюдайте требования к условиям монтажа и эксплуатации.
- Przed każdą czynnością na urządzeniu, odłączyć dopływ prądu.
Ścisłe przestrzegać instrukcji dotyczących instalacji i użytkowania.
- Herhangi bir müdahaleden önce, akımı kesiniz.
Yerleşirme ve kullanım koşullarına titizlikle riayet ediniz.
- Преди каквото и да е работа по продукта, да се изключи от електрическото захранване.
Задължително е да се спазват условията за инсталиране и употреба.

(FR) (LU) (BE) (CH)
(NL) (BE)
(GB) (IE)
(DE) (AT) (LI) (CH)
(ES)
(IT) (CH)
(PT)
(GR) (CY)
(SK)
(RU)
(PL)
(TR) (CY)
(BG)

- Ennen huoltoon, katkaise virta.
Noudata asennus- ja käyttöohjeita tarkoin.
- Innan allt ingrepp, stäng av strömförsörjningen.
lakta noggrant installations- och användningsföreskrifterna.
- Před jakýmkoliv zásahem vypněte proud.
Důsledně dodržujte instalační a uživatelské podmínky.
- Pred vsakim posegom izkjučite električno napajanje.
Natančno upoštevajte pogoje za montažo in uporabo.
- Inden der foretages et hvilket som helst indgreb, skal strømmen afbrydes.
Installations- og anvendelsesbetingelserne skal overholdes nøje.
- Enne mistahes (hooldus) tööd eemaldage vooluvõrgust.
Pidage täpselt kinni paigaldus- ja kasutamistingimustest.
- Pārtraukt strāvas padevi pirms izaukšanas.
Stingri levērot uzstādīšanas un lietošanas noteikumus.
- Prieš atlikdami bet kokius veiksmus, išjunkite prietaisą iš elektros tinklo.
Griežtai laikytis instaliavimo ir naudojimo sąlygų.
- Bryt strömtilførselen før ethvert inngrep.
Installasjons- og bruksbetingelsene må nøye overholdes.
- Loka þarf fyrir straum áður en átt er við tækið.
Fylgja skal vandlega öllum reglum um uppsetningu og notkun.
- Interrupei curentul înaintea oricărei intervenții.
Respectați cu strictețe condițiile de instalare și de utilizare.
- Szerelés előtt mindig áramtalanítson.
Szerelés és használat során mindig tartsa be a használati útmutató előírásait

(FI)
(SE)
(CZ)
(SI)
(DK)
(EE)
(LV)
(LT)
(NO)
(IS)
(RO)
(HU)